



Avis aux navigateurs

SOMMAIRE

← CHAPITRE 1 INFORMATIONS

- 1.1 Avis spéciaux
- 1.2 Avis préliminaires et temporaires

← CHAPITRE 2 CORRECTIONS

- 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe
- 2.1 Cartes
- 2.2 Instructions Nautiques
- 2.3 Livres des Feux
- 2.4 Radiosignaux
- 2.5 Autres ouvrages

← CHAPITRE 3 MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

- 3.1 Cartes
- 3.2 Instructions nautiques
- 3.3 Livres des feux
- 3.4 Radiosignaux
- 3.5 Autres ouvrages

← TABLES RECAPITULATIVES

Les navigateurs sont invités :

À consulter le Guide du Navigateur, volume 1 (documentation et information nautiques, édition 2022), et en particulier le chapitre 8 relatif à l'information nautique.

À se conformer aux prescriptions fournies dans ce chapitre au paragraphe 8.4 pour transmettre des renseignements, notamment ceux ayant un caractère d'urgence (dangers, anomalies dans la signalisation, ...).

Avertissement concernant la conservation des GAN

Les règles de conservation des groupes d'avis aux navigateurs sont précisées au règlement annexé à l'arrêté du 23 novembre 1987 relatif à la sécurité des navires et à la prévention de la pollution (article 221-V/27).

Pour l'ingénieur général de l'armement (hydrographe)

Laurent KERLÉGUER

directeur général du Shom

L'ingénieur en chef des études et techniques de l'armement (hydrographe)

François LE CORRE

directeur des opérations, de la production et des services

GLOSSAIRE

Français

Principaux mots courants utilisés dans le GAN

Porter
Ajouter
Rayer
Remplacer, modifier
Déplacer ... de x en y
Remplacer y par x
Au Sud de
Au SW de
Cadre Ouest, cadre Sud (de la carte)
Entre
À toucher le point a) ci-dessous
Voisin du point a) ci-dessous au NE
Etendre la courbe de 100 m vers le NE pour inclure...
Entourée d'une courbe de 200 m
Trait tireté
Trait pointillé
Un seul trait plein
Un double trait plein
Annexe graphique
Nota

English

Principal key Words used in NTM

Insert
Add
Delete
Amend
Move... from x to y
Replace y with x
Southwards
South-westwards
W border, S border
Joining
Adjacent to ... a) above
Close NE of ... a) above
Extend 100 m contour NE to enclose ...
Enclose by 200 m contour
Pecked line
Dotted line
Single firm line
Double firm line
Accompanying block
Accompanying note

CHAPITRE 1

INFORMATIONS

Section 1.2 Avis préliminaires et temporaires

25 23-T-01. AUSTRALIE. Queensland . — Information générale. Zone de restriction. (Taunton, 25-2398 (T))

Référence : Avis 25 14-T-01. Remplacé.

- 1. Un lancement d'engin spatial devrait avoir lieu au Bowen Orbital Spaceport à partir du 14 mai 2025.
- 2. Avant le lancement, une zone d'exclusion de sécurité sera établie, délimitée par le littoral et les positions suivantes :

19 57,65 S — 148 13,42 E
19 54,58 S — 148 20,26 E
19 51,01 S — 148 13,74 E
19 55,10 S — 148 05,67 E

- 3. Le VTS (service de trafic maritime) d'Abbot Point émet un message lorsque la zone d'exclusion de sécurité est activée et un autre pour annuler la zone d'exclusion de sécurité via VHF Ch 12 et Ch 16.

- 4. Les navigateurs sont informés qu'il est interdit de mouiller, d'accoster, d'amarrer ou d'exploiter un navire (autre qu'un navire appartenant et/ou exploité par le Queensland Police Service, le Maritime Safety Queensland ou un navire autorisé à participer à la surveillance et à la gestion de la zone d'exclusion de sécurité) à l'intérieur de la zone d'exclusion de sécurité.

- 5. Les débris de lancements spatiaux devraient tomber dans les zones délimitées par les positions suivantes :

Mer territoriale australienne, parc marin de la Grande Barrière de Corail (GBRMP) Zone de risque de lancement spatial :

19 51,01 S — 148 13,74 E
19 54,58 S — 148 20,26 E
19 38,76 S — 148 55,32 E
19 29,29 S — 149 00,36 E
19 28,37 S — 148 58,10 E

Zone de risque de lancement spatial de la mer de Corail :

19 23,53 S — 149 16,70 E
18 51,7 S — 150 25,4 E
18 44,3 S — 150 29,9 E
18 42,2 S — 150 20,7 E
19 21,0 S — 149 14,7 E

- 6. Il est conseillé aux navigateurs de naviguer avec prudence dans ces zones.
(Toutes positions en WGS84)

Voir cartes 6670, 6671

25 23-T-02. FRANCE (Côte Ouest). Baie de Douarnenez. — Zone réglementée. (Préfecture maritime de l'Atlantique, arrêté préfectoral 2025/065 du 28 mai 2025)

L'association CELADON met en place une plateforme scientifique exploitée à des fins d'essais de matériels à la position suivante:
48 09,240 N — 4 25,010 W.

Une zone réglementée est délimitée par les points suivants:

- A. 48 09,210 N — 4 25,220 W ;
- B. 48 09,260 N — 4 25,010 W ;
- C. 48 09,250 N — 4 24,880 W ;
- D. 48 09,220 N — 4 25,000 W.

Afin d'assurer la sécurité des personnes et des biens lors des essais, les activités maritimes et subaquatiques sont interdites jusqu'au 27 mai 2026 dans la zone réglementée.

(WGS84)

Voir carte 7121

AVIS PRÉLIMINAIRES ET TEMPORAIRES ANNULÉS OU REMPLACÉS

23 48-T-19	6892	PETITES ANTILLES
24 01-T-20	6892	MARTINIQUE
24 09-T-11	6892	MARTINIQUE
24 18-T-12	6892	MARTINIQUE
25 14-T-01	6670, 6671	AUSTRALIE

CHAPITRE 2

CORRECTIONS

Section 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe

2.0.1 Cartes

ABREVIATIONS

G : annexe graphique

R : avis rectificatif

2.0.1.1 Cartes classées par ordre numérique

Cartes françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
4314	27	23 144	6462	6 G	23 230	7068	52	23 55	7394	22	23 55
						(INT 1802)					
4315	34	23 144	6463	9	23 230	7167	12	23 222	7426	1 G	23 58
									(INT 1845)		
6418	10	23 230	6464	9	23 230	7212	69	23 72	7514	1 G	23 137
						(INT 1081)			(INT 3671)		
6461	23	23 230	6990	58	23 55	7255	2	23 137			
						(INT 3606)					

Cartes internationales françaises

N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis	N° Carte	Corr.	Avis
INT 1081	69	23 72	INT 1845	1 G	23 58	INT 3671	1 G	23 137			
INT 1802	52	23 55	INT 3606	2	23 137						

2.0.2 Instructions nautiques

Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions	Ouvrage	N°page ou § instructions
D21 24	§_2.3.8 §_2.3.10.3	D22 24	§_7.3.5.2	L9 22	§_8		

2.0.3 Livres des feux

Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux	Ouvrage N°des feux
L1 20000	20020	62500	62580	

2.0.4 Ouvrages de radiosignaux

Néant

2.0.5 Autres ouvrages

Néant

Section 2.1 Cartes

★ 25 23 55. FRANCE. (Côte Ouest). Abords du parc éolien en mer des îles d'Yeu et de Noirmoutier. — Balisage. Feu. (P&B Sables d'Olonne et Ceclant).

– Cartes

6990 (58)	Déplacer		de 46 55,0 N	002 28,1 W
			en 46 55,4 N	002 28,2 W
7068 (52)	Déplacer		de 46 55,01 N	002 28,10 W
INT 1802		VQ(9)10s	en 46 55,37 N	002 28,16 W
7394 (22)	Déplacer		de 46 55,01 N	002 28,10 W
		VQ(9)10s	en 46 55,37 N	002 28,16 W
			de 46 54,98 N	002 27,92 W
		FI(5)Y.20s	en 46 55,46 N	002 28,08 W

★ 25 23 58. FRANCE. (Côte Ouest). Meschers-sur-Gironde. — Port. (Port de Meschers-sur-Gironde).

– Carte

7426 (1)	Cartouche A			
INT 1845	Porter	annexe graphique F.154	45 33,000 N	000 57,000 W

25 23 72. PORTUGAL. (Côte Sud). Sud Faro. — Bouée océanographique. (Lisboa, avis 158/25(T)).

– Carte

7212 (69)	Porter		36 23,9 N	008 04,1 W
INT 1081				

★ 25 23 137. LIBAN. (Côte Ouest). De Sayda à Tripoli. — Bathymétrie. (Révision).

– Cartes

7255 (2)	Porter	sonde : 48	(a) 33 30,5 N	035 15,4 E
INT 3606		sonde : 30 ₅	(b) 34 18,1 N	035 39,4 E
		sonde : 30	(c) 34 16,8 N	035 18,1 E
		sonde : 21	(d) 34 19,5 N	035 40,4 E
	Rayer	sonde : 70	voisine de (c)	
		sonde : 28 ₅	voisine de (d)	

Note. — Modifier les courbes voisines des points (a), (b) et (c) pour y inclure les sondes (a), (b) et (c).

7514 (1)	Cartouche A			
INT 3671	Porter	annexe graphique F.150	34 30,00 N	035 46,00 E
	Cartouche B			
	Porter	annexe graphique F.151	34 17,630 N	035 38,000 E
	Cartouche C			
	Porter	sonde : 37 entourée d'une courbe	33 36,50 N	035 22,64 E

25 23 144. TUNISIE. (Côte NE). Golfe de Tunis. Abords La Goulette. — Radionavigation. (CHOMN).

– Cartes

4314 (27)	Ajouter		36 47,1 N	010 22,5 E
4315 (34)	Ajouter		36 47,0 N	010 22,5 E

★ 25 23 222. NOUVELLE-CALÉDONIE. (Côte Ouest). Presqu’île Bouraké. Wharf de Bouraké. — Port. (Littoralys).

– Carte

7167 (12)	Porter	légende : Wharf	21 57,57 S	165 59,58 E
---------------------------	--------	-----------------	------------	-------------

– Cartes

6418 (10)	Porter	sonde : 4_1	(a) 23 07,846 S	134 57,202 W
		sonde : 4_6	(b) 23 07,851 S	134 57,237 W
	Rayer	sonde : 5_3	voisine de (a)	
		sonde : 5_1	voisine de (b)	




Note. — Modifier les courbes voisines des points (a) et (b) pour y inclure les sondes (a) et (b).

6461 (23)	Porter		23 08,56 S	135 01,51 W
		sonde : 4_1	(a) 23 07,66 S	134 57,24 W
	Remplacer	sonde : 9_2 par 7_3	23 09,56 S	134 55,50 W
	Rayer	sonde : 5_1	voisine de (a)	

Note. — Modifier la courbe voisine du point (a) pour y inclure la sonde (a).

6462 (6)	Porter	annexe graphique F.152	23 08,00 S	135 02,00 W
		annexe graphique F.153	23 10,00 S	134 56,00 W
		sonde : 4_1	(a) 23 07,85 S	134 57,20 W
	Rayer	sonde : 5_1	voisine de (a)	

Note. — Modifier la courbe voisine du point (a) pour y inclure la sonde (a).

6463 (9)	Porter	sonde : 4_1	23 07,846 S	134 57,202 W
		sonde : 0_2	23 08,757 S	135 01,237 W
		sonde : 0_2	23 08,706 S	135 01,057 W
			23 08,684 S	135 01,521 W
			(a) 23 08,707 S	135 01,440 W
			23 08,753 S	135 01,457 W
	Remplacer	sonde : 0_8 par 0_2	23 08,716 S	135 01,279 W
		sonde : 5_1 par 4_6	(b) 23 07,851 S	134 57,237 W
	Rayer	sonde : 2_4	voisine de (a)	

Note. — Modifier le courbe voisine du point (b) pour y inclure la sonde (b).

6464 (9)	Porter	sonde : 4_1	23 07,846 S	134 57,202 W
	Remplacer	sonde : 5_1 par 4_6	(a) 23 07,851 S	134 57,237 W

Note. — Modifier la courbe voisine du point (a) pour y inclure la sonde (a).

Section 2.2 Instructions Nautiques

— Instructions D21

§ 2.3.8. 10, remplacer l'alinéa par :

- 10 Au droit de la commune de Leucate et de Fitou, autour de l'île des Sidrières, l'île de l'Hortel, la presqu'île de la Coudalère et sur les sèches de Saint-Laurent-de-la-Salanque, des zones interdites à la navigation, au mouillage et à la plongée sous-marine sont activées temporairement. Elles ont pour objectif la préservation des oiseaux et sont réglementées par l'arrêté 133/2025 du 22 mai 2025 du préfet maritime de la Méditerranée.

2523

§ 2.3.10.3. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 La navigation, le mouillage, la baignade et la plongée sous-marine sur l'étang de Salses-Leucate sont réglementés par l'arrêté 133/2025 du 22 mai 2025 du préfet maritime de la Méditerranée. Les interdictions fixées ne s'appliquent pas aux navires et embarcations chargées de la surveillance, de la sécurité, du secours et de la police du plan d'eau.

2523

§ 2.3.10.3. 31, remplacer l'alinéa par :

- 31 Des prescriptions particulières s'appliquent également dans cette zone à certaines catégories telles que les navires armés aux cultures marines, à la pêche professionnelle, les navires scientifiques et les navires professionnels de transport de passagers.

2523

§ 2.3.10.3. 37, remplacer l'alinéa par :

- 37 Afin de réglementer les coactivités mais également d'assurer dans certaines parties la protection du biotope, l'arrêté liste les dispositions applicables par zone. Ces dispositions peuvent être temporaires ou permanentes, et certaines zones sont balisées. Ces zones sont situées :

- au Sud de la zone conchylicole : **zone de la Corrège**, centrée sur 42° 52,61' N — 3° 02,18' E, activée du 1^{er} janvier au 30 septembre ; zone centrée sur 42° 52,45' N — 3° 02,05' E activée du 1^{er} octobre au 31 décembre (mouillage des navires et engins immatriculés ainsi que la plongée sous-marine sont interdits) ; et zone permanente centrée sur 42° 52,56' N — 3° 01,83' E (navigation des planches aérotractées - kitesurf - interdite) ;

- dans le secteur Dosse Petit : zones Est et Ouest, centrées respectivement sur 42° 49,61' N — 3° 01,25' E et 42° 49,35' N — 3° 00,99' E (réservées aux planches aérotractées, navigation et mouillage des navires, embarcations et engins immatriculés ainsi que plongée sous-marine interdits) ;

- aux abords de l'île de l'Hortel : du 1^{er} mars au 31 août (navigation, mouillage des navires et engins immatriculés, plongée sous-marine interdits, non applicable aux navires de pêche professionnels et aux navires de suivi scientifique) ;

- aux abords de l'île des Sidrières : du 1^{er} mars au 31 août, bande de 50 m autour de l'île, balisée par cinq bouées jaunes (navigation, mouillage des navires et engins immatriculés, plongée sous-marine interdits, non applicable aux navires de pêche professionnels et aux navires de suivi scientifique) ;

- dans un cercle de 50 m centré sur 42° 54,027' N — 3° 02,698' E du 1^{er} avril au 30 septembre (navigation, mouillage des navires et engins immatriculés, plongée sous-marine interdits, non applicable aux navires de pêche professionnels et aux navires de suivi scientifique) ;

- dans deux cercles de 50 m centrés respectivement sur 42° 52,103' N — 2° 59,688' E et 42° 52,112' N — 2° 59,698' E du 1^{er} avril au 30 septembre (navigation, mouillage des navires et engins immatriculés, plongée sous-marine interdits, non applicable aux navires de pêche professionnels et aux navires de suivi scientifique) ;

- aux abords de la pointe de Coudalère (42° 48,893' N — 3° 01,025' E) : du 1^{er} mars au 31 août, bande de 20 m autour de la pointe et une zone, centrée sur 42° 48,95' N — 3° 01,00' E, balisée par six bouées jaunes (navigation, mouillage des navires et engins immatriculés, plongée sous-marine interdits, non applicable aux navires de pêche professionnels et aux navires de suivi scientifique) ;

- aux abords des sèches de Saint-Laurent-de-la-Salanque : zone centrée sur 42° 48,28' N — 3° 00,43' E du 1^{er} mars au 31 août, balisage par six bouées jaunes (navigation, mouillage des navires et engins immatriculés, plongée sous-marine interdits, non applicable aux navires de pêche professionnels et aux navires de suivi scientifique).

2523

— Instructions D22

§ 7.3.5.2. 13, remplacer l'alinéa par :

13 Le brise-lames détaché laisse une passe, au Nord, par 4 à 5 m d'eau (l'ancienne petite passe, au Sud, est remplacée par un ponton flottant).

2523

Phares et Balises Cannes, avis 20250060028-29-31-32-33-34-35-36

— Instructions L9

§ 8. 13, modifier l'alinéa :

Le tableau « 8.B. Cartes et ENC du chapitre 8 » a été modifié.

2523

Shom

Section 2.3 Livres des Feux

Livre des Feux L1

FRANCE (CÔTE NORD) — DU CAP DE LA HAGUE AU CAP FRÉHEL
GRANVILLE

PORT DE HÉREL

20000 <i>A.1668.4</i>	Bassin de mouillage Extrémité Ouest	48 49,95N Q.R.1,2s 001 35,94W	4	1	Pylône gris haut rouge 13	[0.2 ; 1] Synchronisé avec N° 20020.	25 23
20020 <i>A.1668.6</i>	Bassin de mouillage Extrémité Est	48 49,95N Q.G.1,2s 001 35,93W	4	1	Pylône gris haut vert 13	[0.2 ; 1] Synchronisé avec N° 20000.	25 23

FRANCE (CÔTE SUD) — DU CAP D’ANTIBES À LA FRONTIÈRE ITALIENNE
DU CAP FERRAT À LA PRINCIPAUTÉ DE MONACO

62500 <i>E.0836.2</i>		SUPPRIMÉ					25 23
62580 <i>E.0835</i>		SUPPRIMÉ					25 23

CHAPITRE 3

MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

Section 3.1 Cartes

N°	Format	Titre	Échelle	Chemise	Catalogue Page
Publications de cartes électroniques de navigation - ENC					
FR47823A	S57 ed3.1	Océan Indien - Îles Kerguelen Baie d'Audierne Audierne bay 49°47,40'S — 069°02,40'E 49°27,17'S — 069°26,60'E Publication 2025	1 : 50 000		
FR47823B	S57 ed3.1	Océan Indien - Îles Kerguelen Baie des Swains Swains bay 49°48,30'S — 069°35,32'E 49°28,07'S — 069°55,88'E Publication 2025	1 : 50 000		
FR573580	S57 ed3.1	Océan Indien - Iles Kerguelen Golfe du Morbihan (Partie Est) Golfe du Morbihan (Eastern part) 49°35,00'S — 070°08,19'E 49°20,50'S — 070°36,60'E Publication 2025	1 : 35 800		
FR57358A	S57 ed3.1	Océan Indien - Îles Kerguelen Baie Greenland Greenland bay 49°39,60'S — 070°08,19'E 49°36,80'S — 070°17,70'E Publication 2025	1 : 35 800		
FR573590	S57 ed3.1	Océan Indien - Iles Kerguelen Golfe du Morbihan (Partie Ouest) Golfe du Morbihan (Western part) 49°41,20'S — 069°46,00'E 49°20,00'S — 070°08,19'E Publication 2025	1 : 35 800		
Suppressions de cartes électroniques de navigation - ENC					
FR473580	S57 ed3.1	Océan Indien - Iles Kerguelen Golfe du Morbihan (Partie Est) Golfe du Morbihan (Eastern part) Édition n° 2 - 2017	1 : 35 800		
FR47358A	S57 ed3.1	Océan Indien - Îles Kerguelen Baie Greenland Greenland bay Édition n° 2 - 2017	1 : 35 800		
FR473590	S57 ed3.1	Océan Indien - Iles Kerguelen Golfe du Morbihan (Partie Ouest) Golfe du Morbihan (Western part) Édition n° 2 - 2017	1 : 35 800		

Section 3.5 Autres ouvrages

<u>N°</u>	<u>Titre</u>
Édition	
2523VHC	GAN-T (Version téléchargeable du GAN) Édition 2025.

Fiche de signalement d'information nautique

Hydrographic note report



- Pour l'information nautique urgente contacter les sémaphores/CROSS/JRCC/MRCC de la zone concernée (VHF 16 ou 196)
 - *For emergency information contact semaphores/CROSS/JRCC/MRCC in the area concerned (VHF 16 or 196)*
 - Pour l'information nautique affectant les cartes et publications des zones de responsabilité du Shom
 - *For nautical information affecting charts and publications in the Shom's areas of responsibility*
 - * Dans les régions couvertes par la plateforme PING, PING est à privilégier : <https://portail.ping-info-nautique.fr/>
 - * *In areas covered by the PING platform, PING is the preferred choice : <https://portail.ping-info-nautique.fr/>*
 - * le contact suivant reste fonctionnel dans l'ensemble des eaux
 - * *the following contact remains functional in all waters*
- Contact** : Email : infonaut@shom.fr Tel : + 33 (0)2 56 31 21 92
Adresse 13 rue du Châtelier CS 92803 29228 Brest Cedex

Date Heure / Time.....

Nom du navire/Ship name

Nom/Name

Téléphone/Phone number

Adresse mail/E-mail address

Zone géographique/Area zone

Sujets (bouées, épaves, hauts fonds, roches etc.)
Object of changes observed (buoys, wrecks, shoals, rocks)

Position (WGS 84) Latitude..... Longitude.....

Cartes concernées/Charts affected Edition

Cartes électroniques concernées
ENCs affected

Ouvrages nautiques concernés
Publications affected

Description /Details (1)

☐ Cochez la case si vous ne voulez pas que votre nom apparaisse comme source de l'information
Tick box if not willing to be named as source of this information

1. Des photographies, des croquis, des diagrammes, des tracés, etc. dûment annotés constitueront des pièces utiles.
1. Photographs/Sketches/Diagrams/Tracings etc. duly annotated will be useful supporting documents.

Contacts

Shom 13 rue du Chatellier - CS 92803 - 29228 BREST CEDEX 2

Information nautique rapide

Téléphone +33 (0) 2 56 31 21 92
Courriel infonaut@shom.fr

Renseignements relatifs à la publication – Téléphone 02 56 31 22 58

Pour faciliter l'accès aux informations qui permettent d'effectuer la mise à jour des documents nautiques édités par le Shom, le **Groupe d'Avis aux Navigateurs (GAN)** est diffusé sur gan.shom.fr.

Le respect de l'origine et de l'intégrité des informations transmises est assuré grâce au protocole sécurisé SSL (Secure Socket Layer).

Des liens permettent une navigation aisée dans un groupe entre les divers types de corrections et dans les archives. Quelques clics permettent ainsi de visualiser toutes les corrections en vigueur (postérieures au 1^{er} janvier 1999) apportées aux cartes et ouvrages, à partir des fonctions de recherche.

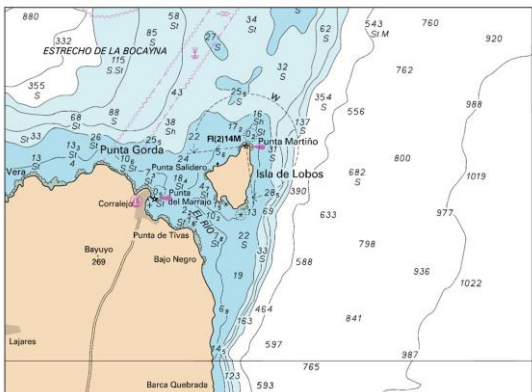


Le symbole ★, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci résulte d'une information originale.

Le symbole ▲, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci est la reproduction d'un avis étranger.

Les **annexes graphiques** sont fournies avec une qualité cartographique et sont directement exploitables avec une restitution sur imprimante à 600 dpi.

Les **calques de corrections** des cartes françaises, transcriptions graphiques des avis cartes, sont disponibles avec le GAN numérique. Ils permettent de pointer de façon rapide et sûre la position des corrections.



Carte	Avis (2017)	Corr	Feuille	Chemise	
7794	174841	12	1/1	54	
Édition N° 2					

Lire attentivement le texte du ou des avis correspondants
Dimensions (en mm) : 118x150

